

DESODORANTE E ANTI-ESPUMA

PT


O Bioecológico é um produto desodorizante e antiespuma com substâncias naturais que previne a formação de espuma no filtro a água, garantindo o funcionamento correto do aparelho. O Bioecológico é um produto antiespumante e desodorizante que contém substâncias naturais e que previne a formação de espuma no filtro de água garantindo assim um correcto funcionamento do aparelho. Bioecológico actua também como um eficaz desodorizante já que previne a formação de maus cheiros no depósito e deixa no ambiente um agradável perfume a limpo. Bioecológico deve ser diluído no depósito de recolha antes de utilizar o aparelho.

COMO USAR BIOECOLÓGICO

- Agitar o frasco antes da sua utilização.
- Dobrar e partir a tampa do frasco.
- Encher o depósito com água da torneira até chegar ao indicador MAX.
- Deitar o conteúdo do frasco no balde do aparelho.

ATENÇÃO:

- Manter fora do alcance das crianças.
- EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca NÃO provocar o vômito. Contactar imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
- Evitar o contacto com os olhos, pele ou vestuário.
- Não desperdiçar no ambiente.
- Eliminar de acordo com os regulamentos locais.

CONTÉM: Eugenol, Citral, Cinnamal. Pode provocar uma reação alérgica. Conteúdo do frasco: 5 ml  Bioecológico pode se adquirido nas melhores lojas de eletrodomésticos ou no site www.polti.com.

Utilizar 1 frasco para cada utilização. Uma eventual alteração da cor do líquido não altera a funcionalidade e eficácia do produto.

ATENÇÃO: Nunca deitar Bioecológico dentro da caldeira.



RAUMDEODORANT, WIRKT AUCH GEGEN SCHAUMBILDUNG

DE


Bioecologico ist ein Duft spendendes Produkt mit natürlichen Substanzen. Die Anti-Schaum-Formel verhindert die Entstehung von Schaum im Wasserfilter und gewährleistet somit die einwandfreie Funktionstüchtigkeit des Gerätes. Bei Bioecologico handelt es sich auch um ein effizientes Deodorant, da es verhindert, dass sich im Schmutzauffangbehälter unangenehme Gerüche bilden und hinterlässt einen angenehmen Raumduft von Reinheit. Bioecologico wird in den Behälter gefüllt, bevor man das Gerät benutzt.

VERWENDUNG VON BIOECOLOGICO

- Vor Gebrauch die Ampulle schütteln.
- Den Ampullenverschluss biegen und abbrechen.
- Füllen Sie den Behälter mit normalen Leitungswasser bis zur Anzeige MAX.
- Den Inhalt der Ampulle in den Wasserfilterbehälter des Geräts leeren.

ACHTUNG:

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- BEI VERSCHLUCKEN: Den Mund spülen, aber KEIN Erbrechen herbeiführen. Sofort ein GIFTZENTRUM oder einen Arzt konsultieren.
- Augen-, Haut- oder Kleidungskontakt vermeiden.
- Umweltgerecht entsorgen.
- Gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

ENTHÄLT: Eugenol, Citral, Cinnamal - Kann eine allergische Reaktion auslösen. Inhalt der Ampulle: 5 ml  Bioecologico ist in gut geführten Haushaltsgeschäften oder auf www.polti.com erhältlich.

Eine Ampulle pro Einsatz verwenden. Eine eventuelle Farbveränderung der Flüssigkeit des Produktes beeinflusst weder die Qualität noch die Wirkungsweise des Produkts.

ACHTUNG: Niemals Bioecologico in den Dampfkessel geben.



DEODORANTE E ANTI-SCHIUMA

DEODORANT AND ANTI-FOAMING / DÉSODORISANT ET ANTIMOUSSE / DESODORANTE Y ANTIESPUMA / DEODORANT VE KÖPÜK ÖNLEYİCİ/ RAUMDEODORANT, WIRKT AUCH GEGEN SCHAUMBILDUNG

PER / FOR / POUR / İÇİN / FÜR

LECOASPIRA  LECOLOGICO 

Previene la formazione di schiuma e cattivi odori e rilascia piacevole profumo di pulito.

Prevents the formation of foam and unpleasant smells and releases a fresh clean fragrance into the environment.

Il prévient la formation de mousse et les mauvaises odeurs et dégage un agréable parfum de propreté.

Köpük ve hoş olmayan koku oluşumunu önler ve havaya temiz ve taze bir koku bırakır.

Previene a formação de espuma e maus odores deixando no ambiente um agradável aroma a limpo.

Verhindert die Bildung von Schaum und unangenehmen Gerüchen und hinterlässt im Raum einen angenehmen Duft von Reinheit.

CALL CENTER

ITALIA - SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
UK - CUSTOMER CARE	0845 177 6584
FRANCE - SERVICE CLIENTS	04 786 642 12
ESPAÑA - SERVICIO AL CLIENTE	902 351 227
PORTUGAL - SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
DEUTSCHLAND - KUNDENDIENST	03222 109 472 9

Follow us:



POLTI S.P.A.
Via Ferloni, 83
22070 Bulgarograsso (CO) Italia
Made in ITALY

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUCTIONS FOR USE

NOTICE D'EMPLOI

KULLANMA KILAVUZU

INSTRUÇÕES DE USO

GEBRAUCHS - ANWEISUNG

Bioecologico

DEODORANTE E ANTI-SCHIUMA

IT


Bioecologico è un prodotto anti-schiuma e deodorante contenente sostanze naturali che previene la formazione di schiuma nel filtro ad acqua, garantendo il corretto funzionamento dell'apparecchio. Bioecologico agisce anche come efficace deodorante perché previene la formazione di cattivi odori nel secchio stesso e rilascia nell'ambiente un piacevole profumo di pulito. Bioecologico va diluito nel secchio di raccolta prima di utilizzare l'apparecchio.

COME UTILIZZARE BIOECOLOGICO

- Agitare la fiala prima dell'uso.
- Piegare e rompere il tappo della fiala.
- Riempire il secchio con semplice acqua di rubinetto fino a raggiungere l'indicatore MAX.
- Versare il contenuto della fiala nel secchio filtro acqua dell'apparecchio.

ATTENZIONE:

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- IN CASO DI INGESTIONE: Sciacquare la bocca NON provocare il vomito. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
- Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. - Non disperdere nell'ambiente.
- Smaltire in conformità alla regolamentazione locale.

CONTIENE: Eugenol, Citral, Cinnamal - Può provocare una reazione allergica. Contenuto della fiala: 5 ml  Bioecologico è in vendita nei migliori negozi di elettrodomestici o sul sito www.polti.com.

Utilizzare 1 fiala ad ogni utilizzo. Un eventuale cambiamento di colore del liquido non altera la funzionalità e l'efficacia del prodotto.

ATTENZIONE:

Non versare mai Bioecologico all'interno della caldaia.



Bioecologico

DEODORANT AND ANTI-FOAMING

EN


Bioecologico is an anti-foaming and deodorising product containing natural substances. It prevents foaming inside the water filter thus ensuring correct functioning of the appliance. Bioecologico also acts as an effective deodorizer because it prevents unpleasant smells inside the collection tank and releases a fresh clean fragrance in the rooms. Bioecologico should be diluted in the collector tank before using the appliance.

HOW TO USE BIOECOLOGICO

- Shake the phial before use.
- Bend and break the phial cap.
- Fill the water filter collector tank with tap water up to the MAX indicator.
- Pour the contents of the phial into the water filter collector of the appliance.

WARNING:

- Keep out of the reach of children.
- IF SWALLOWED: Rinse mouth DO NOT induce vomiting. Immediately contact a POISON CENTRE or a doctor.
- Avoid contact with eyes, skin or clothing.
- Avoid releasing into the environment.
- Dispose of in conformity with local regulations.

CONTAINS: Eugenol, Citral, Cinnamal - May cause an allergic reaction. Contents of the phial: 5 ml  Bioecologico is sold at all major domestic-appliance shops or online at www.polti.com.

Use 1 phial per use. A possible change in the colour of the liquid does not alter the functioning or the efficacy of the product

WARNING:

Never pour Bioecologico into the boiler.



Bioecologico

DÉSODORISANT ET ANTIMOUSSE

FR


Bioecologico est un anti-moussant et désodorisant contenant des substances naturelles qui empêchent la formation de mousse dans le filtre à eau, assurant ainsi un fonctionnement correct de l'appareil. Bioecologico est également un désodorisant efficace car il empêche la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur du bac et dégage un parfum frais de propre. Bioecologico doit être dilué dans le bac avant d'utiliser l'appareil.

COMMENT UTILISER BIOECOLOGICO

- Agiter le flacon avant utilisation.
- Plier et casser le bouchon du flacon.
- Remplir le bac avec de l'eau de robinet, jusqu'à la limite maximale.
- Verser le contenu du flacon dans le bac filtre à eau de l'appareil.

ATTENTION:

- Tenir hors de portée des enfants.
- EN CAS D'INGESTION : Rincer la bouche NE PAS provoquer le vomissement. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
- Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.
- Éviter le rejet dans l'environnement.
- Éliminer conformément à la réglementation locale.

CONTIENT: Eugénol, Citral, Cinnamal - Peut provoquer une réaction allergique.  Contenu du flacon : 5 ml Bioecologico est en vente dans les meilleurs magasins d'appareils ménagers ou sur le site www.polti.com.

Utiliser 1 flacon à la fois. Un éventuel changement de couleur du liquide n'altère pas le fonctionnement et l'efficacité du produit.

ATTENTION :

Ne jamais verser Bioecologico à l'intérieur de la chaudière.



Bioecologico

DEODORANT VE KÖPÜK ÖNLEYİCİ

TR

Bioecologico, doğal maddeler içeren köpük önleyici ve koku giderici bir üründür. Su filtresinin içinde köpüklenmeyi önler, böylece cihazın düzgün çalışmasını sağlar. Bioecologico ayrıca su haznesindeki hoş olmayan kokuları önlediği ve odalarda taze temiz bir koku bıraktığı için etkili bir koku giderici görevi görür. Bioecologico, cihaz kullanılmadan önce su haznesinde seyreltilmelidir.

BIOECOLOGICO NASIL KULLANILIR?


- Kullanmadan önce şişeyi çalkalayın.
- Şişe kapağını бүkүн ve kırın.
- Su haznesini MAX göstergesine kadar musluk suyuyla doldurun.
- Şişenin içeriğini cihazın su haznesine dökün.

DİKKAT:

- Çocukların erişmeyeceği yerlerde saklayın.

- EĞER YUTULURSA: Ağzınızı çalkalayın, kusmayın. Derhal bir doktora başvurun.

- Göz, deri veya giysilerle temasından kaçının.
- Çevreye atılmasından kaçının.
- Yerel düzenlemelere uygun olarak imha edin.

BİLEŞEN: Eugenol, Citral, Cinnamal - Alerjik reaksiyona neden olabilir. Ampül içeriği: 5 ml  Bioecologico yetkili teknik servis ve www.polti.com web sitesinde satılmaktadır.

Her kullanım için 1 ampül kırın. Sıvının rengindeki olası bir değişiklik, ürünün işleyişini veya etkinliğini değiştirmez.

DİKKAT: Bioecologico'yu asla kazana dökmeyin.

